



# BEGEGNUNGS-KONZERT

## SINGEN BEWEGT!

PROGRAMMHEFT

# PROGRAMM

Erleben Sie mit uns die beeindruckende Verbindung von Gesang und Bewegung.  
Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Begegnungskonzert!

## Ausführende:

Coro Infanto-Juvenil der Universidade de Lisboa aus Portugal,  
"Chormonie" Projektchor & der Kinderchor Stufe 1 der Laborschule Dresden  
Leitung | Erica Mandillo & Hans Hoch  
Klavier | João Lucena e Vale & Martin Hilbeck.

- 01. Peace on Earth** | Melodie: trad., Satz: Meinhard Ansohn

*Kinderchor Stufe 1*

- 02. Sonne im Mai** | Kanon von Kurt Sydow nach einer Melodie aus England

- 03. Auf dem Hügel Klein Ole sang** | Ole sad på en knold og sang - Dänemark,  
Melodie: Alfred Toft

- 04. Karolinka konnte lügen** | Text und Musik: Günther Kretzschmar,  
*frei nach einem polnischen Volkslied*

*"Chormonie"*

- 05. Paradise** | Coldplay; Kanon von Elsbeth Thürig-Hofstetter

- 06. Will das Glück** | Musik: Dmitry Klenin; Text: Wilhelm Busch; Uraufführung,  
*Auftragswerk an den jungen Komponisten aus Karlsruhe*

- 07. Sing for the Peace of the World** | Ēriks Ešenvalds, \*1977, Lettland

- 08. Silver Rain** | B.E. Boykin, \*1989, Alexandria, USA

*Ein Gedicht über den silbernen Regen, der das Wunder des Lebens und  
des Frühlings thematisiert.*

*"CIUL"*

- 09. Neige sur les Orangers** | Maurice Ohana; Cantiga de Santa Maria;  
Afonso X, King of Portugal

- 10. Duerme Negrito** | Venezuela/Colombia, Atahualpa Yupanqui; Arr. Emílio Solé

- 11. The Seal Lullaby** | Eric Whitacre

- 12. Sure On This Shining Night** | Morten Lauridsen

- 13. Tuuti Tuuti Tumaistani** | Charles Collins

- 14. O Ladrão do Negro Melro** | Portugal - Alentejo; F. Lopes Graça

- 15. Dancing Song** | Zoltan Kodály

- 16. Mare Nostrum** | Mediterrane Volkslieder; Arr. Josu Elberdin

- 17. Syrtos Rhodou** | Trad. Griechenland, Tanz

- 18. Janaerdhi viti i ri** | Trad. Albanisches Lied

- 19. A ya zain** | Trad. Ägyptisches Lied

- 20. Habaneras del Carnaval** | David Azurza

*gemeinsam*

- 21. Verde mar de navegar** | Grünes Meer, Musik von Duda, Arr.: Capiba

- 22. Kein schöner Land** | deutsches Volkslied, Satz: Manfred Schenk

- 23. Sililiza** | Jim Papoulis, \*1964, New York, USA

*Ein Stück aus der Reihe „Songs for a better world“ mit Rhythmen  
aus afrikanischen, amerikanischen und lateinamerikanischen Kulturen.  
Mit Worten in Suaheli: „Höre, höre, sei stark.“*



## Chorensemble der Laborschule Dresden

Neben den Stufen-Chören (1.-3. sowie 4.-6.Klasse) existiert der Auswahlchor „Chormonie“ von Kindern und Jugendlichen im Alter von 9 bis 18 Jahren. Gegründet im Januar 2017 mit dem Ziel, eine große Begegnungsreise zu drei südkoreanischen Kinderchören im Oktober 2017 durchzuführen. Seitdem gibt es eine Menge Aktivitäten, bei-



spielsweise die Schulchorpatenschaft zum Dresdner Kammerchor im Schuljahr 2018/19, zwei Reisen zu „Europa Cantat Junior“, 2022 nach Vilnius / Litauen, 2023 nach Ghent / Belgien. Außerdem eine Begegnungsfahrt in die Region Venetien / Italien zum „Coro Pueri Cantores del Veneto“ im Oktober 2024. Die „Chormonie“ ist viermaliger Preisträger des Dresdner Laienchorwettbewerbs und pflegt intensive Kontakte zum Kinder- und Jugendchor der Singakademie Potsdam.

[WWW.LABORSCHULE-DRESDEN.DE/ALLES-SINGT-CHOENSEMBLES](http://WWW.LABORSCHULE-DRESDEN.DE/ALLES-SINGT-CHOENSEMBLES)



## CORO INFANTO-JUVENIL DA UNIVERSIDADE DE LISBOA

Since its establishment in 2005, the CIUL has performed hundreds of concerts both in Portugal and internationally, earning recognition as one of the most acclaimed children's and youth vocal ensembles. The choir has pioneered a unique choral language, blending vocal polyphony with body expression, choreography, and theatrical performance. Over its 19 years of dynamic activity, CIUL has held solo performances and collaborated with the Gulbenkian Orchestra and Choir, working with renowned conductors such as Michel Corboz, Simone Young, Lorenzo Viotti, and Martina Batik, among many others. The choir was selected twice (in 2012 and 2018) to participate in the European Youth Choir Festival in Basel, Switzerland, with funding support. It was also chosen for the "Voix d'Enfants/Espace Scénique" Project under the "Creative Europe" Program (2015-2017). Having completed approximately 15 international tours, CIUL has shared the stage with choirs such as Tapiola Choir (Finland), Drakensberg Boys (South Africa), Sottovoce (France), Leoa Kantika Coral (Spain), and many others. In March 2022, CIUL was invited by the internationally renowned pianist Maria João Pires to perform with her in a concert at the Calouste Gulbenkian Foundation. In September 2022, the choir performed alongside Rodrigo Leão at the Kalorama Festival. In April 2023, CIUL participated in a competitive international choral festival in Cork, Ireland, where it won the award for best performance for a piece by Fernando Lopes Graça. Throughout 2023, the choir held several notable concerts, including a collaboration with opera singer Joyce DiDonato in June, and a tour to the Netherlands in September. In 2024, CIUL performed at the Aula Magna of the University of Lisbon in celebration of the 50th anniversary of the April 25th Revolution and, in May, held six concerts in Germany at the invitation of the Hannover International Music Festival. In 2025, CIUL will have two concerts in Germany and will also perform at the prestigious Opera of Rennes.

March 2025

[WWW.CIUL.NET/CIUL-ESTRUTURAS](http://WWW.CIUL.NET/CIUL-ESTRUTURAS)



Am Ende des Konzertes möchten wir Sie bitten, unsere Chortätigkeit auch finanziell zu unterstützen! Dadurch wird es uns auch weiterhin möglich sein, unsere Konzerte kostenfrei und für jedermann zugänglich zu gestalten. (Richtwert: ca. 10 €)

**Wir danken Ihnen für Ihre großzügige Unterstützung!**

**KLIPPEL**  
STIFTUNG



**C. BECHSTEIN**

DEUTSCHE  
**CHORJUGEND**

**Oder unterstützen Sie die  
Musik an der Laborschule online!**  
Spenden Sie per Paypal für unser  
Chorensemble.

